

سباسة معادن الصراع

PPC-2380	Doc-ID:
2	Version:
Sep202411	Last Review:
01Jan2021	Date:
21Jun2024	Last Amendment:
SVP Direct Procurement	Accountable Manager:
Senior Director – Sustainable Procurement & Supply Chain	Owner:
All companies, employees and external stakeholders of GEA Group	Scope:
GEA Intranet and homepage	Distribution:

المحتوى

1. المجال 4
2. إرشادات عامة 4
- 2.1. إرشادات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي 4
- 2.2. العناية الواجبة 4
3. تكامل الموردين والتزاماتهم 5
4. تدابير عدم الامتثال 5
5. نظام المبلغين عن المخالفات 5
6. أسئلة أخرى 6

1. المجال

تنطبق سياسة معادن الصراع (المشار إليها فيما بعد باسم "السياسة") دون استثناء في جميع أنحاء العالم على شركة جي إي إيه جروب أكتين جيزلشافت (GEA Group Aktiengesellschaft)، وجميع الشركات التابعة لشركة جي إي إيه جروب أكتين جيزلشافت (GEA Group Aktiengesellschaft) (المشار إليها فيما يلي باسم "GEA")، وعلى جميع الموظفين في GEA وجميع مورديها. وهي تحدد متطلبات توريد العناصر التي تحتوي على القصدير أو التنغستن أو التنتالوم أو الذهب إلى جي إي إيه (GEA)، كما تحدد وتوضح مهام ومسؤوليات جميع الموردين إلى جي إي إيه (GEA). يجب أن تتعاون جي إي إيه (GEA)، وأقسامها ووحدات الأعمال والمناطق والبلدان وكذلك السلطات العالمية/المؤسسية وفقاً لهذه السياسة.

2. إرشادات عامة

تلعب المعادن والفلزات دوراً مهماً في الاقتصادات الحديثة، إذ أنها ضرورية لإنتاج مختلف المنتجات ومكوناتها. ومع ذلك، يمكن أن يرتبط استغلال الفلزات والخامات المعدنية والإتجار فيها ونقلها بآثار سلبية بليغة، بما في ذلك الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان والنزاعات المسلحة في منطقة المنشأ.

إن استخراج القصدير (tin) والتنغستن (tungsten) والتنتالوم (tantalum) والذهب (gold)، والمشار إليهم فيما يلي أيضاً باسم "3TGs" اختصاراً للأحرف الأولى من المعادن الأربعة) أو "معادن الصراع"، له أهمية خاصة، حيث تم تمويل النزاعات المسلحة وانتهاكات حقوق الإنسان ذات الصلة في الماضي، بشكل مباشر أو غير مباشر، من خلال استخراج هذه المعادن والاتجار بها وتداولها وتصديرها.

ولأغراض سياسة معادن الصراع، فإن مصطلح "خالي من الصراعات" يعني أن نقل واستخراج وتجارة أي من معادن الصراع (3TG) موجودة في أي عنصر يتم توريده إلى جي إي إيه (GEA) لا ينتهك أيًا من المبادئ المفصلة في الملحق الثاني لاتفاقية منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، إرشادات العناية الواجبة لسلاسل التوريد المسؤولة للمعادن من المناطق المتأثرة بالنزاعات والمناطق عالية المخاطر ("OECD Due Diligence Guidance") ("إرشادات العناية الواجبة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي")¹.

2.1. إرشادات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

طوّرت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) إرشادات العناية الواجبة الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD Due Diligence Guidance) لتعزيز امتثال الشركة لحقوق الإنسان وللمنع المساهمة المباشرة أو غير المباشرة في الصراعات من خلال ممارسات توريد المعادن.

2.2. العناية الواجبة

وإدراكاً للمخاطر التي تتعرض لها حقوق الإنسان المرتبطة بمصادر النزاع على المعادن، اعتمدت شركة جي إي إيه جروب أكتين جيزلشافت (GEA Group Aktiengesellschaft) والشركات التابعة لها سياسة بشأن الحصول على المكونات والمواد من الشركات التي تشاركنا قيمنا فيما يتعلق باحترام حقوق الإنسان والنزاهة والمسؤولية البيئية. من خلال تنفيذ توصيات إرشادات العناية الواجبة الصادرة عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، تسعى GEA جاهدة لاستخدام معادن الصراع 3TGs فقط في مكوناتها التي لا يؤدي استخراجها ونقلها وتجارتها وتصنيعها وتصديرها إلى تمويل النزاعات وانتهاكات حقوق الإنسان ذات الصلة أو المساهمة فيها بشكل مباشر أو غير مباشر، كما هو مفصل في المرفق الثاني لتوجيهات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بشأن العناية الواجبة.

تتماشى هذه السياسة مع سياسة جي إي إيه (GEA) الأوسع نطاقاً فيما يتعلق بالتجارة العالمية العادلة، والمبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة، ومعايير العمل الأساسية لمنظمة العمل الدولية (ILO). ويُمكن تنفيذ إرشادات العناية الواجبة الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، شركة جي إي إيه (GEA)، علاوةً على ذلك، من:

- ضمان الامتثال لأي التزامات تنظيمية سارية؛
- السعي الدؤوب لمساعدة العملاء على الوفاء بامتثالهم لأي التزامات تنظيمية تنطبق عليهم.

3. تكامل المُوردين والتزاماتهم

تعتبر جي إي إيه (GEA)، بصفتها منتجاً أسفل السلسلة الإنتاجية لأنظمة الإنتاج والتشغيل والمكونات لمختلف الصناعات، بعيدةً بمستوياتٍ متعددة عن استخراج معادن الصراخ (3TGs) والمصاهر أو المصافي ذات الصلة. وتتطلب جي إي إيه (GEA)، نظراً لهذا الموقع في سلسلة التوريد، عمليات عناية واجبة مناسبة أعلى السلسلة الإنتاجية لضمان الحصول على توريد خالٍ من الصراخات للمعادن الأربعة (3TGs).

تسعى جي إي إيه (GEA) جاهدةً، سعياً وراء هذه الغاية، لتحقيق الشفافية الكاملة فيما يتعلّق بمصادر معادن الصراخ (3TGs) داخل سلاسل التوريد الخاصة بها. ولتعزيز هدفها المتمثل في أن معادن الصراخ (3TGs) الموجودة في أي عنصر يُورّد إلى جي إي إيه (GEA) تنشأ فقط من مصادر خالية من الصراخات، تُجرى عملية عناية واجبة مستمرة وإدارة للمخاطر على مستوى المؤسسة، يُحدّد من خلالها استخدام ومصدر وأصل جميع المعادن الأربعة (3TGs). تعمل جي إي إيه (GEA) في هذه العملية بشكلٍ وثيق مع الموردين والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة في سلسلة التوريد. وبناءً عليه، يجب على كل مُورّد لشركة جي إي إيه (GEA):

- أن يضع سياسات وإجراءات العناية الواجبة لسلسلة التوريد المناسبة فيما يتعلّق بالمعادن الأربعة (3TGs) و/أو المواد التي تحتوي عليها والتي يجب، كحدٍ أدنى من المتطلبات، أن تفي بالمعايير المنصوص عليها في إرشادات العناية الواجبة الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD Due Diligence Guidance) والسعي لضمان أن معادن الصراخ (3TGs) المتضمّنة في العناصر المُورّدة إلى جي إي إيه (GEA) تنشأ فقط من المصاهر والمصافي الخالية من الصراخات؛
- قم بإجراء عملية العناية الواجبة للموردين المعنيين على أساس سنوي بدعم من مزود خدمة خارجي. سيتم تحديد المخاطر نتيجة لتقرير سنوي موحد.
- أن يعتمد استراتيجية تخفيف مخاطر للاستجابة للمخاطر المُحدّدة في سلسلة التوريد الخاصة بها والتي يجب أن تفي، كحدٍ أدنى من المتطلبات، بالمعايير المنصوص عليها في إرشادات العناية الواجبة الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD Due Diligence Guidance)؛
- أن يكشف لشركة جي إي إيه (GEA) عن جميع المعلومات ذات الصلة بشأن العناية الواجبة وأصل ومصادر معادن الصراخ (3TGs) في سلسلة التوريد الخاصة بها من خلال أدوات اتصالات العناية الواجبة المُحدّدة التي تسمح بتتبع وإثبات أن معادن الصراخ (3TGs) وتلك الموجودة في العناصر المُورّدة إلى جي إي إيه (GEA) تنشأ من مصاهر ومصافي خالية من الصراخات؛
- أن يعرّز معايير كافية للعناية الواجبة مع مُورّديها والجهات الفاعلة الأخرى في سلسلة التوريد الخاصة بها؛
- أن يمتثل كلياً مع "قواعد السلوك للمُوردين والمقاولين من الباطن" الخاصة بشركة جي إي إيه (GEA) والتي يجب أن تتضمن حق جي إي إيه (GEA) في مراجعة امتثال المورد لأحكام سياسة معادن الصراخ الحالية.

4. تدابير عدم الامتثال

يحق لشركة جي إي إيه (GEA) المتعاقدة، في حال فشل مُورّد في الامتثال لهذه السياسة، دون تقييد أيّ تعويض آخر متاح، إنهاء عقود الشراء مع المُورّد المعنيّ بسبب الخرق الماديّ و/أو مطالبة المورد بتعويض شركة جي إي إيه (GEA) وإعفاءها من جميع التكاليف والخسائر والأضرار الناجمة عن مثل هذا الانتهاك.

5. نظام المُبلّغين عن المخالفات

نشجّعك على الإبلاغ عن أيّ مخاوف أخلاقية أو انتهاكاتٍ للسياسة بموجب نظام المُبلّغين عن المخالفات لدى شركة جي إي إيه (GEA) (Whistleblower System) عبر الرابط الإلكتروني <https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=7GEA1>.

سوف يُستلم تقريرك عبر هذه البوابة بواسطة نظام خارجي تابع لشركة بيزنس كيبير المساهمة (Business Keeper AG) في ألمانيا، وهو نظام مستقل عن البنية التحتية لشركة جي إي إيه (GEA). فقط مجموعة محدودة من الأشخاص من إدارات الامتثال والمراجعة الداخلية والموارد البشرية يمكنها الوصول إلى تقريرك وفقاً لمجالات اختصاصهم المُحدّدة ويحمّلون مسؤولية معالجة تقريرك في سرية تامة.

6. أسئلة أخرى

لمزيد من الأسئلة المتعلقة بهذه السياسة، نشجعك على الاتصال بفرق إدارة سلسلة التوريد التي تدير معها الأعمال بانتظام. ويمكنك، بدلاً من ذلك، إرسال أسئلتك إلى: compliant-minerals@gea.com

التاريخ	المراجعة والتدقيق
1 يناير/كانون الثاني 2021	الإصدار الأولي للمستند (النسخة 1.0)
14 يونيو /حزيران 2024	وصف عملية العناية الواجبة + إضافة تغييرات طفيفة